



**EXPLORE R**  
OUTDOOR PHONE

## Safety Instruction

ENGLISH.....	3
DANSK.....	6
FRANÇAIS.....	9
NEDERLANDS.....	13
NORSK.....	16
SUOMI.....	19
SVENSKA.....	22

# **ENGLISH**

## **WARNINGS AND PRECAUTIONS**

This section contains important information relating to the operating instructions for this device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using the device.

### **DO NOT USE YOUR DEVICE IN THE FOLLOWING CONDITIONS:**

Power off the device if you're in a situation where using it is prohibited, for example:

- Hospitals and healthcare facilities – this is to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Medical devices - please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. Follow the rules and regulations set forth by hospitals and healthcare facilities.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If you have a pacemaker, use the device on the opposite side of the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Aircraft – consult airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft. If your device offers a 'flight mode', this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Other devices – do not use your device in a place where it could cause damage or interfere with other electronic devices.
- Potentially explosive atmosphere – power off the device in any area with a potentially explosive atmosphere, and comply with all signs and instructions. Areas that may have potentially explosive atmospheres include the areas where it is advised to turn off a vehicle engine. Triggering of sparks in such areas could cause an explosion or a fire, resulting in bodily injuries or even death. Do not turn on the device at refuelling points such as service stations. Comply with restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, and chemical plants. In addition, adhere to restrictions in areas where blasting operations are in progress. Before using your device, watch out for areas that have potentially explosive atmospheres that are often, but not always, clearly marked. Such locations include areas below the deck on boats, chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Ask the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) whether this device can be safely used in their vicinity.
- A small percentage of people may be susceptible to blackouts or seizures (even if they have never had one before) when exposed to flashing lights or light patterns such as when using LED flashlight, playing games or watching video. If you have experienced seizures or blackouts or have a family history of such occurrences, you should consult your doctor before using those functions.

## **TRAFFIC SECURITY**

Observe local laws and regulations, as well as any guidance issued by your vehicle manufacturer, while using this device. In addition, if you need to use the device while driving a vehicle, comply with the following guidelines:

- Concentrate on driving. The first responsibility is to drive safely.
- Do not talk on your device while driving. Use hands-free accessories.
- To make or answer a call, park the vehicle at the roadside before using the device.

- RF signals may affect the electronic systems of motor vehicles. For more information, consult the vehicle manufacturer.
- In a motor vehicle, do not place the device over the air bag or in the air bag deployment area. If the air bag was to inflate, the strong force with your device on top could cause serious injury.
- If travelling by aircraft, turn your device to Aeroplane mode. Using wireless devices in an aircraft may cause danger to the operation of the aircraft and disrupt the wireless telephone network. It may also be considered illegal.
- Do not engage in distracting conversations that are emotional or stressful. In order to reduce the potential of diverting driver's attention, please ensure the persons in the conversation are aware that you are driving.
- Get to use the convenience features to reduce the time looking at the screen, such as voice control\* by Google Assistant.

## **NOTE**

*\*Varies by model*

## **OPERATING ENVIRONMENT**

- The device complies with the RF specifications when the device is used near your ear or at a distance of 1.0 cm from your body. Ensure that the device accessories such as a device case and a device holster are not composed of metal components. Keep the device 1.0 cm away from your body to meet the requirement earlier mentioned.
- On a stormy day with thunder, do not use the device when it is being charged to prevent any danger caused by lightning.
- Whilst using the device, observe the local laws and regulations, and respect others' privacy and legal rights.

## **PREVENTION OF HEARING DAMAGE**

Using a headset at high volume can damage your hearing. To reduce the risk of damage to hearing, lower the headset volume to a safe and comfortable level.

## **SAFETY OF CHILDREN**

Comply with all precautions regarding children's safety. Letting a child play with this device or its accessories, which may include parts that can be detached from the device, may be dangerous, as it may present a choking hazard. Ensure that small children are kept away from the device and its accessories.

## **ACCESSORIES**

Choose only chargers and accessories approved for use with this model by the device manufacturer. The use of any other type of charger or accessory may invalidate any warranty for the device, may be in violation of local rules or laws, and may be dangerous. Please contact your device retailer for information about the availability of approved chargers and accessories in the area.

## **BATTERY AND CHARGER**

- Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times before it eventually wears out.

- Use the AC power supply defined in the specifications of the charger. An improper power voltage may cause a fire or a malfunction of the charger.
- In the extremely unlikely event that battery electrolyte leaks out, ensure that the electrolyte does not top skin and eyes. If the electrolyte touches skin or splashes into eyes, wash eyes with clean water immediately and consult a doctor.
- If there is a case of battery deformation, colour change, or abnormal heating while charging, stop using the device immediately. Otherwise, it may lead to battery leakage, overheating, explosion, or fire.
- If the USB power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using the cable at once. Otherwise, it may lead to an electric shock, a short circuit of the charger, or a fire.
- Do not dispose of this device in fire as it may explode. Battery may also explode if pierced or severely damaged.
- Do not, modify or remanufacture the device; attempt to insert foreign objects into the device; expose the device to fire, explosion or other hazards.
- Avoid dropping the device. If the device is dropped, especially on a hard surface, and you suspect damage, take it to a qualified service centre for inspection. Improper use may result in a fire, explosion or other hazard.
- Promptly dispose of used devices in accordance with local regulations.
- Connecting to device with improperly grounded equipment can result in an electric shock to the device and may permanently damage the device
- The USB power cable is considered as a separate device to the charging adapter.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- The charger is not water-resistant. Keep it dry. Protect the charger from water or vapour. Do not touch the charger with wet hands, otherwise it may lead to a short circuit, a malfunction of the device and may cause you an electric shock.
- Do not place your device and charger in places where they can get damaged by impact. Otherwise, it may lead to battery leakage, device malfunction, overheating, fire or explosion.
- Do not place magnetic storage media such as magnetic cards and floppy disks near the device. Radiation from the device may erase the information stored on them.
- Do not leave this device and charger in a place with an extreme high or low temperature. Otherwise, they may not function properly and may lead to a fire or an explosion. When the temperature is lower than 0°C, performance of the battery will be affected.
- Do not place sharp metal objects such as pins near the earpiece. The earpiece may attract these objects and hurt you.
- Before cleaning or maintaining this device, power it off and disconnect from the charger.
- Do not dismantle the device or accessories. Otherwise, the warranty of the device and accessories will be invalidated and the manufacturer is not liable to pay for the damage.
- If the device screen is broken by colliding with hard objects, do not touch or try to remove the broken part. In this case, stop using the device immediately, and contact an authorised service centre.

## Advarsler og forholdsregler

Dette afsnit indeholder vigtige informationer, der er relevante for brugsanvisningen til denne enhed. Det indeholder også information om, hvordan du bruger enheden sikkert. Læs denne information omhyggeligt, inden du bruger enheden.

## BRUG IKKE DIN ENHED UNDER FØLGENDE BETINGELSER:

Sluk enheden, hvis du er i en situation, hvor brugen af den er forbudt, som for eksempel:

- Hospitaler og sundhedsfaciliteter. Dette har til formål at undgå mulig forstyrrelse af sensitivt medicinsk udstyr.
- Medicinske apparater. Kontakt din læge og producenten af enheden for at finde ud af, om betjeningen af din enhed kan forstyrre driften af din medicinske enhed. Følg reglerne og forordningerne, som er fastlagt af hospitaler og sundhedsfaciliteter.
- Producenter af pacemakere anbefaler, at der holdes mindst 15 cm afstand mellem enheden og en pacemaker for at forhindre potentiel forstyrrelse af pacemakeren. Hvis du bruger pacemaker, skal du benytte enheden på den modsatte side af kroppen end den, hvor pacemakeren befinder sig. Bær ikke enheden i skjortelommen.
- Fly. Kontakt flypersonale vedr. brug af trådløse apparater om bord på flyet. Hvis dit udstyr tilbyder "flytilstand", skal denne være aktiveret før ombordstigning.
- Andre apparater. Brug ikke dit udstyr på steder, hvor det kan skade eller forstyrre andet elektronisk udstyr.
- Sluk for enheden i alle områder med eksplosionsfarlig atmosfære, og følg alle skilte og instruktioner. Områder med mulig eksplosionsfarlig atmosfære omfatter steder, hvor det tilrådes at slukke for bilmotoren. Gnister i sådanne områder kan medføre eksplosion eller brand, der resulterer i personskade eller tilmed dødsfald. Tænd ikke for enheden på steder, hvor der påfyldes brændstof, f.eks. benzinstationer. Overhold alle begrænsninger for brugen af radioudstyr ved brændstofdepoter, -lagre og -distributionsområder samt kemikaliefabrikker. Desuden skal forbud i områder, hvor der foretages sprængninger, overholdes. Inden enheden anvendes, skal du være opmærksom på områder, der kan have en potentielt eksplosionsfarlig atmosfære, som ofte, men ikke altid, er tydeligt afmærkede. Sådanne steder kan omfatte områder under dækket på både eller steder, hvor kemikalier overføres eller opbevares, samt områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler som f.eks. korn, støv eller metalpulver. Spørg producenten af køretøjer, der bruger flydende gas (som f.eks. propan eller butangas), om denne enhed kan benyttes sikkert i nærheden af disse køretøjer.
- En lille procentdel mennesker kan besvime eller få krampeanfald (selv hvis de ikke har haft et før), når de bliver udsat for blinkende lys eller lysmønstre ved brug af LED-lygte, spil af spil eller videokigning. Hvis du har oplevet at besvime eller fået krampeanfald, eller det er sket for nogen i din familie, bør du konsultere din læge, før du bruger disse funktioner.

## Trafiksikkerhed

Overhold lokale love og forskrifter såvel som enhver vejledning, der er udstedt af din køretøjsproducent, mens du bruger denne enhed. Hvis enheden bruges under kørsel, skal følgende retningslinjer også overholdes:

- Koncentrer dig om kørslen. Dit primære ansvar er at køre sikkert.
- Tal ikke i enheden under kørsel. Brug håndfrit tilbehør.
- Hvis du skal foretage eller besvare et opkald, skal du parkere bilen i siden af vejen, inden enheden tages i brug.

- RF-signaler kan påvirke motorkøretøjers elektroniske systemer. Du kan rådføre dig med køretøjsproducenten for at modtage yderligere information.
- I et motorkøretøj må enheden ikke placeres over køretøjets airbag eller i det område, hvor den udløses. Hvis airbaggen pustes op, kan den stærke kraft med enheden på toppen forårsage alvorlig skade.
- Hvis du rejser med fly, skal du indstille enheden til flytilstand. Brug af trådløse enheder om bord på et fly kan udgøre en fare for betjeningen af flyet og forstyrre det trådløse telefonnetværk. Det kan også være ulovligt.
- Involver dig ikke i distraherende samtaler, som er følelsesladede eller stressende. Med henblik på at mindske risikoen for at aflede førerens opmærksomhed, sikr dig venligst at personerne i samtalen ved at du kører.
- Brug bekvemmelighedsfunktionerne for at mindske tiden, du ser på skærmen, såsom stemmekontrol\* af Google Assistent.

## Note

*\*Varierer efter model*

## Driftsmiljø

- Denne enhed overholder RF-specifikationerne, når den bruges tæt på øret eller i en afstand af 1,0 cm fra kroppen. Sørg for, at tilbehør til enheden, f.eks. en æske eller hylster til enheden, ikke består af metaldele. Hold enheden 1,0 cm ud fra kroppen for at imødekomme de førnævnte krav.
- For at undgå fare ved lynnedslag må enheden ikke bruges under opladning i stormvejr.
- Overhold lokale love og regler, og respekter andres privatliv og rettigheder under brug af enheden.

## Forebyggelse af høreskader

Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan skade hørelsen. For at reducere risikoen for høreskade skal hovedtelefonens lydstyrke sænkes til et sikkert og behageligt niveau.

## Børns sikkerhed

Overhold alle forholdsregler vedrørende børns sikkerhed. Det kan være farligt at lade børn lege med enheden eller dets tilbehør, som kan omfatte aftagelige dele, der kan udgøre en kvælningfare. Sørg for, at små børn holdes væk fra enheden og dens tilbehør.

## Tilbehør

Benyt kun batterier, opladere og tilbehør, der er godkendt af producenten til brug med denne model. Brug af enhver anden type batterier, opladere eller tilbehør kan ugyldiggøre enhedens garanti, kan være en overtrædelse af lokale regler eller love og kan være farligt. Kontakt forhandleren vedrørende information om tilgængelighed af godkendte batterier, opladere og tilbehør i lokalområdet.

## Batteri og oplader

- Tag opladeren ud at stikkontakten og enheden, når den ikke er i brug.
- Batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, inden det til sidst er slidt op.
- Brug den vekselstrømsforsyning, der er specificeret for opladeren. En forkert spænding kan forårsage brand eller svigt af opladeren.

- I det ekstremt usandsynlige tilfælde at batteriets elektrolyt lækker, sikr dig at elektrolytten ikke kommer på huden eller i øjnene. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller sprøjter i øjnene, skal du straks skylle med rent vand og søge læge.
- Hvis der opstår deformation, farveændring eller voldsom opvedning af batteriet under opladning, skal du øjeblikkeligt holde op med at bruge enheden. I modsat fald kan det føre til batteriudsving, overophedning, eksplosion eller brand.
- Hvis USB-strømkablet er beskadiget (f.eks. hvis lederen kan ses eller er knækket), eller hvis stikket bliver løst, må kablet ikke benyttes. I modsat fald kan det føre til elektrisk stød, en kortslutning af opladeren eller brand.
- Enheden må ikke brændes, da den kan eksplodere. Batteriet kan også eksplodere, hvis det punkteres eller beskadiges alvorligt.
- Undgå at ændre, modificere eller reproducere enheden. Forsøg ikke på at isætte fremmedlegemer i enheden. Udsæt ikke enheden for brand, eksplosion eller øvrige farer.
- Undlad at tabe enheden. Hvis enheden tabes, især på en hård overflade, og du har mistanke om, at der er sket skade, skal du lade et kvalificeret servicecenter foretage et eftersyn. Forkert brug kan resultere i brand, eksplosion eller andre farer.
- Bortskaf straks brugte enheder i overensstemmelse med lokale regulativer.
- Tilslutning af enheden til ukorrekt jordet udstyr kan resultere i elektrisk stød i enheden, der kan tage permanent skade.
- USB-kablet betragtes som en anden enhed end opladningsadapteren.

## Rengøring og vedligeholdelse

- Opladeren er ikke vandtæt. Hold den tør. Beskyt opladeren mod vand og damp. Rør ikke ved opladeren med våde hænder. Dette kan føre til kortslutning, defekt af enheden og give dig elektrisk stød.
- Enheden og opladeren må ikke placeres, hvor de kan blive beskadiget af stød. Det kan føre til batteriudsving, defekt, overophedning, eksplosion eller brand.
- Magnetiske lagringsmedier, f.eks. magnetkort og disketter, må ikke placeres i nærheden af enheden. Udstråling fra enheden kan slette informationer, der er opbevaret på dem.
- Efterlad ikke enheden og opladeren på steder med ekstremt høje eller lave temperaturer. De vil i så fald måske ikke fungere korrekt, hvilket kan føre til eksplosion eller brand. Når temperaturen er under 0 °C, påvirker det batteriets ydeevne.
- Skarpe metalgenstande som f.eks. nåle må ikke placeres i nærheden af ørestykket. Ørestykket kan tiltrække disse objekter og såre dig.
- Før rengøring eller vedligeholdelse af denne enhed skal du slukke den og koble den fra opladeren.
- Hverken enheden eller tilbehøret må skilles ad. I så fald er garantien på enheden og tilbehøret ugyldig, og producenten kan ikke holdes erstatningsansvarlig for skaden.
- Undlad at røre ved og gøre forsøg på at fjerne den ødelagte del, hvis enhedens skærm er gået i stykker som følge af sammenstød med hårde genstande. I dette tilfælde skal brug af enheden straks afbrydes, og et autoriseret servicecenter skal kontaktes.



## **AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS**

Cette section contient des informations importantes relatives aux instructions d'utilisation de cet appareil. Elle contient également des informations sur une utilisation de l'appareil en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser l'appareil.

### **N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL DANS LES CONDITIONS SUIVANTES :**

Mettez votre appareil hors tension dans les situations où son utilisation est interdite, notamment :

- Hôpitaux et établissements de soins de santé : il s'agit d'éviter toute interférence possible avec les équipements médicaux sensibles.
- Dispositifs médicaux : veuillez consulter votre médecin et le fabricant du dispositif pour déterminer si le fonctionnement de votre appareil peut interférer avec le fonctionnement de votre dispositif médical. Respectez les règles et réglementations établies par les hôpitaux et établissements de soins de santé.
- Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimum de 15 cm entre un appareil et un pacemaker afin d'éviter toute interférence avec le pacemaker. Si vous portez un pacemaker, utilisez l'appareil du côté opposé au pacemaker et ne placez pas l'appareil dans votre poche avant.
- Avion : consultez le personnel de la compagnie aérienne au sujet de l'utilisation d'appareils sans fil à bord de l'avion. Si votre appareil propose un « mode avion », vous devez l'activer avant d'embarquer dans un avion.
- Autres dispositifs : n'utilisez pas votre appareil dans un endroit où il pourrait endommager ou interférer avec d'autres appareils électroniques.
- Zones potentiellement explosives : éteignez l'appareil dans toute zone potentiellement explosive et respectez toutes les indications et instructions. Les zones potentiellement explosives comprennent celles dans lesquelles il est recommandé de couper le moteur de votre véhicule. La projection d'étincelles dans de telles zones pourrait provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des blessures corporelles ou même la mort. N'allumez pas votre appareil dans les stations essence, par exemple. Respectez les restrictions relatives à l'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, et les usines de produits chimiques. En outre, respectez les interdictions dans les zones où des opérations de dynamitage sont en cours. Avant d'utiliser votre appareil, vérifiez que vous ne vous trouvez pas dans une zone avec une atmosphère potentiellement explosive, car ces zones ne sont parfois pas clairement indiquées. Ces zones comprennent les zones sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de produits chimiques, et les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques. Demandez aux fabricants de véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (propane ou butane, par exemple) si cet appareil peut être utilisé en toute sécurité à proximité de ces véhicules.
- Une petite minorité de personnes peut subir une perte de connaissance ou des convulsions (même sans jamais avoir connu ce type d'épisode auparavant) suite à une exposition à des flash lumineux ou des clignotements tels que ceux d'une lampe-torche à LED, d'un jeu vidéo ou d'une vidéo. Si vous avez déjà subi des convulsions ou des pertes de connaissance, ou que c'est le cas d'un membre de votre famille, consultez un médecin avant d'utiliser ces fonctions.

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Respectez les lois et réglementations locales, ainsi que toutes les directives émises par le constructeur de votre véhicule, lors de l'utilisation de cet appareil. En outre, si vous devez utiliser l'appareil en conduisant un véhicule, respectez les règles suivantes :

- Concentrez-vous sur la conduite. Votre première responsabilité est de conduire prudemment.
- Ne parlez pas dans votre appareil en conduisant. Utilisez des accessoires mains-libres.
- Pour passer un appel ou y répondre, garez le véhicule sur le bas-côté avant d'utiliser l'appareil.
- Les signaux RF peuvent avoir une incidence sur les systèmes électroniques des véhicules à moteur. Pour plus d'informations, consultez le constructeur du véhicule.
- Dans un véhicule à moteur, ne placez pas l'appareil sur l'airbag ou dans sa zone de déploiement. Si l'airbag gonfle, la force avec laquelle il peut projeter l'appareil peut causer des blessures graves.
- Si vous voyagez en avion, activez le mode Avion sur votre appareil. Utiliser des appareils sans fil dans un avion peut présenter un danger pour le fonctionnement de l'avion et perturber le réseau de téléphonie sans fil. Cela peut également être considéré comme illégal.
- Évitez les conversations stressantes ou émotionnellement chargées, qui sont susceptibles de vous distraire. Pour réduire le risque que la conversation détourne votre attention, veillez à ce que vos interlocuteurs sachent que vous conduisez.
- Familiarisez-vous avec les fonctionnalités telles que la commande vocale de l'Assistant Google\* pour réduire le temps passé à regarder l'écran.

### REMARQUE :

*\*Varie d'un modèle à l'autre*

## ENVIRONNEMENT DE FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé près de votre oreille ou à une distance de 1,0 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier et l'étui, ne sont pas constitués de composants métalliques. Maintenez l'appareil à une distance de 1,0 cm de votre corps pour respecter les exigences susmentionnées.
- En cas d'orage avec tonnerre, n'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est en charge, afin d'éviter tout danger causé par la foudre.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, respectez les lois et réglementations locales, et respectez la vie privée et les droits d'autrui.

## PRÉVENTION DES PROBLÈMES AUDITIFS

L'utilisation d'un casque à un niveau sonore élevé peut endommager votre ouïe. Pour réduire le risque de problèmes auditifs, diminuez le volume du casque à un niveau sûr et confortable.

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

Respectez toutes les précautions relatives à la sécurité des enfants. Il peut être dangereux de laisser un enfant jouer avec cet appareil ou ses accessoires, car ils peuvent comprendre des pièces amovibles et présenter un risque d'étouffement. Veillez à ce que les jeunes enfants soient maintenus à l'écart de l'appareil et de ses accessoires.

## ACCESSOIRES

Choisissez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour ce modèle par le fabricant de l'appareil. L'utilisation de tout autre type de chargeur ou accessoire peut annuler toute

garantie de l'appareil, être en violation des réglementations ou des lois locales et constituer un danger. Veuillez contacter le revendeur de l'appareil pour plus d'informations sur la disponibilité des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés dans votre région.

## **BATTERIE ET CHARGEUR**

- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois avant de s'user.
- Utilisez le bloc d'alimentation CA défini dans les spécifications du chargeur. Une tension électrique inappropriée peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement du chargeur.
- Dans le cas extrêmement peu probable d'une fuite de l'électrolyte de la batterie, évitez tout contact avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou est projetée dans vos yeux, rincez-vous les yeux avec de l'eau propre immédiatement et consultez un médecin.
- En cas de déformation de la batterie, de changement de couleur ou d'échauffement anormal au cours de la charge, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Sinon, cela pourrait entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- Si le câble d'alimentation USB est endommagé (par exemple, le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé), ou que la prise est desserrée, cessez immédiatement d'utiliser le câble. Sinon, il pourrait causer un choc électrique, un court-circuit du chargeur ou un incendie.
- Ne jetez pas l'appareil au feu car il risquerait d'exploser. La batterie peut également exploser si elle est percée ou gravement endommagée.
- Abstenez-vous de modifier ou reconditionner l'appareil, d'y insérer des corps étrangers et de l'exposer au feu, à une explosion ou autre danger.
- Évitez de laisser tomber l'appareil. S'il tombe, en particulier sur une surface dure, et que vous pensez qu'il est endommagé, ramenez-le à un centre de service qualifié pour inspection. Toute utilisation incorrecte peut causer un incendie, une explosion ou un autre danger.
- Mettez rapidement les appareils usagés au rebut, conformément aux réglementations locales.
- Brancher l'appareil à l'aide d'un équipement mal raccordé à la terre peut provoquer une surtension susceptible d'endommager définitivement l'appareil.
- Le câble d'alimentation USB est considéré comme un dispositif distinct de l'adaptateur de charge.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Le chargeur n'est pas étanche. Gardez-le au sec. Protégez-le de l'eau et de la vapeur. Ne touchez pas le chargeur avec les mains mouillées, cela pourrait provoquer un court-circuit, un dysfonctionnement de l'appareil et un choc électrique à l'utilisateur.
- Ne placez pas votre appareil ni le chargeur dans des endroits où ils peuvent être endommagés par un choc. Sinon, cela pourrait causer une fuite de la batterie, un dysfonctionnement de l'appareil, une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne placez pas de supports de stockage magnétiques tels que des cartes magnétiques et des disquettes à proximité de l'appareil. Les radiations émanant de l'appareil pourraient effacer les informations qui y sont stockées.
- Ne laissez ni cet appareil ni le chargeur dans un endroit où ils peuvent être endommagés en raison de températures extrêmes, élevées ou basses. Sinon, ils risqueraient de ne pas fonctionner normalement et cela pourrait causer un incendie ou une explosion. Lorsque la température est inférieure à 0°C, la performance de la batterie est affectée.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus tels que des épingles près de l'écouteur. L'écouteur peut attirer ces objets, ce qui cause un risque de blessure.
- Avant tout nettoyage ou entretien de cet appareil, mettez-le hors tension et débranchez le chargeur.
- Ne démontez pas votre appareil ni ses accessoires. Sinon, la garantie sur l'appareil et les accessoires sera invalidée et le fabricant ne sera pas tenu de rembourser les préjudices.

- Si l'écran de l'appareil se brise suite à une collision contre un objet dur, ne touchez pas et n'essayez pas de retirer les pièces cassées. Dans ce cas, cessez d'utiliser l'appareil immédiatement et contactez un centre de service agréé.

# **NEDERLANDS**

## **Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen**

Deze bijlage bevat belangrijke informatie met betrekking tot de bediening van dit apparaat. Het bevat ook informatie over veilig gebruik van het apparaat. Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

## **GEBRUIK UW APPARAAT NIET ONDER DE VOLGENDE OMSTANDIGHEDEN:**

Schakel het apparaat uit wanneer u zich in een situatie bevindt, waarin gebruik verboden is.

Bijvoorbeeld:

- Ziekenhuizen en zorginstellingen. Dit is om mogelijke interferentie met gevoelige medische apparatuur te voorkomen.
- Medisch apparaat: Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat kan interfereren met het gebruik van uw medische apparaat. Volg regels en regelgeving van ziekenhuizen en zorginstellingen.
- Fabrikanten van pacemakers raden een minimumafstand van 15 cm aan tussen een apparaat en een pacemaker om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. Als u een pacemaker heeft, gebruik dan het apparaat aan de tegenovergestelde zijde van de pacemaker en stop deze niet in uw borstzak.
- Vliegtuigen. Informeer bij het personeel van de vliegmaatschappij over het gebruik van draadloze apparatuur aan boord van het vliegtuig. Indien uw apparaat een 'vliegtuigmodus' heeft, moet deze worden ingeschakeld voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Andere apparaten. Gebruik uw apparaat niet op een plek waar het schade kan veroorzaken of interfereren met andere elektronische apparaten.
- Mogelijk explosieve atmosferen. Schakel het apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer en volg alle borden en aanwijzingen. Gebieden die een mogelijk explosieve atmosfeer hebben, omvatten de gebieden waar u normaliter geadviseerd wordt om uw voertuig uit te schakelen. Het veroorzaken van vonken in dergelijke gebieden kan tot een explosie of brand leiden, met lichamelijk letsel of zelfs de dood tot gevolg. Schakel uw apparaat niet in op benzinstations. Neem de beperkingen in acht met betrekking tot gebruik van radioapparatuur in benzinedepots, opslag- en distributielocaties en chemische fabrieken. Neem bovendien de restricties in acht waar explosiewerkzaamheden gaande zijn. Voordat u het apparaat gebruikt, moet u uitkijken voor gebieden die mogelijk explosieve atmosferen hebben die vaak, maar niet altijd, duidelijk aangegeven zijn. Dergelijke locaties zijn onder meer gebieden onder het dek van boten, chemische overslag- of opslagfaciliteiten en gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevat, zoals korrels, stof of metaalpoeder. Vraag de fabrikanten van voertuigen die LPG (zoals propaan of butaan) gebruiken, of dit apparaat veilig gebruikt kan worden in de nabijheid van het voertuig.
- Een klein percentage mensen kan gevoelig zijn voor black-outs of epileptische aanvallen (zelfs als zij dit nooit eerder hebben gehad) bij blootstelling aan zwaailichten of lichtpatronen, zoals bij het gebruik van LED-flitslicht, het spelen van spelletjes of het bekijken van video. Als u epileptische aanvallen of black-out hebt gehad of een familieleden van dergelijke voorvallen hebt, dan moet u uw arts raadplegen voordat u deze functies gebruikt.

## **VERKEERSVEILIGHEID**

Houd u bij het gebruik van dit apparaat aan de lokale wet- en regelgeving en aan de richtlijnen van uw voertuigfabrikant. Als u het apparaat tijdens het besturen van een voertuig moet gebruiken, dient u bovendien de volgende richtlijnen in acht te nemen:

- Concentreer u op de weg. Veilig rijden is uw belangrijkste verantwoordelijkheid.

- Bel niet met het apparaat tijdens het rijden. Gebruik handsfree accessoires.
- Om een telefoontje te plegen of te beantwoorden, parkeer het voertuig aan de kant van de weg voordat u het apparaat gebruikt.
- RF-signalen kunnen invloed hebben op de elektronische systemen van motorvoertuigen. Neem voor meer informatie contact op met de voertuigfabrikant.
- Plaats het apparaat niet bovenop de airbag of in het gebied waar de airbag wordt geopend. U kunt gewond raken door de kracht van het rondvliegende apparaat als de airbag wordt opgeblazen.
- Indien u met het vliegtuig reist, zet uw apparaat in vliegtuigmodus. Het gebruik van draadloze apparaten in een vliegtuig kan gevaar voor de bediening van het vliegtuig veroorzaken en het draadloze telefoonnetwerk verstoren. Het kan bovendien in strijd met de wet zijn.
- Ga geen afleidende gesprekken aan die emotioneel of stressvol zijn. Voor het reduceren van de kans op het afleiden van de aandacht van de bestuurder, moet u ervoor zorgen dat uw gesprekspartners weten dat u aan het rijden bent.
- Maak gebruik van de praktische functies, zoals spraakbesturing\* van Google Assistant, om de tijd die u naar het scherm kijkt te reduceren.

#### **Opmerking:**

*\*Verschilt per model*

### **Werkomgeving**

- Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties als het apparaat nabij uw oor gebruikt wordt of op een afstand van 1,0 cm van uw lichaam vandaan. Zorg ervoor dat accessoires, zoals een apparaatbehuizing en -houder, niet zijn gemaakt van metalen onderdelen. Houd uw apparaat 1,0 cm van uw lichaam om aan de hiervoor genoemde eis te voldoen.
- Gebruik uw apparaat niet tijdens het opladen op een stormachtige dag met onweer om gevaar veroorzaakt door bliksem te voorkomen.
- Terwijl u het apparaat gebruikt, volg de lokale wet- en regelgeving en respecteer de privacy en wettelijke rechten van anderen.

### **Preventie van gehoorschade**

Het gebruik van een koptelefoon op hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Om het risico op gehoorschade te verminderen, verlaag het koptelefoonvolume naar een veilig en aangenaam niveau.

### **VEILIGHEID VAN KINDEREN**

Voldoe alle veiligheidsmaatregelen ten aanzien van kinderen. Een kind laten spelen met dit apparaat of de accessoires, die onderdelen kunnen bevatten die van het apparaat kunnen worden losgekoppeld, kan gevaarlijk zijn, aangezien dit een verstikkingsgevaar kan opleveren. Houd kleine kinderen uit de buurt van het apparaat en accessoires.

### **ACCESSOIRES**

Kies alleen opladers en accessoires die door de fabrikant van het apparaat zijn goedgekeurd voor gebruik met dit model. Het gebruik van een andere soort oplader of accessoire kan leiden tot het vervallen van de garantie voor het apparaat, in strijd zijn met lokale regels of wetgeving en gevaarlijk zijn. Neem contact op met de leverancier van uw apparaat voor informatie over de beschikbaarheid van goedgekeurde opladers en accessoires in de omgeving.

## Batterij en oplader

- Haal de oplader uit het stopcontact en het apparaat als deze niet gebruikt wordt.
- De batterij kan honderden keren opgeladen en ontladen worden voordat deze uiteindelijk versleten is.
- Gebruik een stroomvoorziening zoals gedefinieerd in de specificaties van de oplader. Een onjuist voedingsspanning kan brand of storing in de oplader veroorzaken.
- In het uiterst onwaarschijnlijke geval dat het elektrolyt van de batterij eruit lekt, moet u ervoor zorgen dat het elektrolyt niet op de huid en in de ogen komt. Als het elektrolyt in contact komt met uw huid of in uw ogen spat, moet u uw huid of ogen onmiddellijk wassen met schoon water en een dokter raadplegen.
- In het geval dat de batterij vervormt, van kleur verandert of extreem warm wordt tijdens gebruik, moet u onmiddellijk stoppen het apparaat te gebruiken. Anders kan de batterij gaan lekken, oververhit raken, exploderen of brand veroorzaken.
- Als de USB-stroomkabel beschadigd is (de kabel is bijvoorbeeld gebroken of opengescheurd) of als de stekker los zit, moet u onmiddellijk stoppen om de kabel te gebruiken. Anders bestaat het risico op een elektrische schok, kortsluiting van de oplader of brand.
- Verbrand dit apparaat niet omdat het kan ontploffen. De batterij kan ontploffen indien doorboord of ernstig beschadigd.
- Wijzig of bewerk het apparaat niet; probeer er geen vreemde objecten in te stoppen; stel het apparaat niet bloot aan brand, explosie of andere gevaren.
- Voorkom dat het apparaat valt. Als het apparaat valt, met name op een harde ondergrond, en u vermoedt dat de het apparaat beschadigd is, neem het voor inspectie naar een gekwalificeerde servicecentrum. Onjuist gebruik kan leiden tot brand, explosie of ander gevaar.
- Voer gebruikte apparaten onmiddellijk af conform de lokale regelgeving.
- Aansluiting op het apparaat met onjuist gearde apparatuur kan leiden tot een elektrische schok en kan het apparaat permanent beschadigen
- De USB-stroomkabel wordt beschouwd als een apart apparaat dat losstaat van de de oplaadadapter.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- De oplader is niet waterdicht. Houd deze droog. Bescherm de oplader tegen water en damp. Raak de oplader niet aan met natte handen, anders kan er kortsluiting of storing van het apparaat en kunt u een elektrische schok krijgen.
- Plaats het apparaat en de oplader niet op locaties waar deze beschadigd kunnen worden door stoten. Anders kan het resulteren in een lekkende batterij, een storing in het apparaat, oververhitting, brand of een explosie.
- Plaats geen magnetische opslagmedia zoals magnetische kaarten en diskettes nabij het apparaat. Straling van het apparaat kan daarop opgeslagen informatie wissen.
- Plaats uw apparaat en oplader niet op een locatie met extreem hoge of lage temperaturen. Dit kan tot een ondeugdelijke werking leiden en resulteren in brand of een explosie. Als de temperatuur lager is dan 0 °C, kan dit invloed hebben op de prestatie van de batterij.
- Plaats geen scherpe metalen voorwerpen, zoals spelden, naast het oortje. Het oortje kan deze objecten aantrekken waardoor u gewond kan raken.
- Voordat u het apparaat schoonmaakt of een onderhoudsbeurt uitvoert, moet u het apparaat uitschakelen en van de oplader loskoppelen.
- Haal het apparaat of accessoires niet uit elkaar. Anders zal de garantie van het apparaat en accessoires vervallen en de fabrikant is niet aansprakelijk om de schade te vergoeden.
- Als het scherm van het apparaat gebroken is door een botsing met een hard voorwerp, raak het gebroken deel niet aan noch probeer het te verwijderen. Stop in dit geval direct met het gebruik van het apparaat en neem contact op met een bevoegde servicecentrum.

# **NORSK**

## **Advarsler og forholdsregler**

Denne delen inneholder viktig informasjon knyttet til brukerveiledningen for denne enheten. Den inneholder også informasjon om hvordan du bruker enheten på en trygg måte. Les denne informasjonen nøye før du bruker enheten.

## **IKKE BRUK ENHETEN UNDER FØLGENDE FORHOLD:**

Slå av enheten hvis du er i en situasjon der bruk av enheten er forbudt, for eksempel:

- Sykehus og helseinstitusjoner – dette er for å hindre eventuell interferens med sensitivt medisinsk utstyr.
- Medisinske enheter – kontakt legen din og produsenten av enheten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre driften av den medisinske enheten. Følg reglene og bestemmelsene som er fastsatt av sykehus og helseinstitusjoner.
- Pacemaker-produsenter anbefaler en minimumsavstand på 15 cm mellom enheten og pacemakere, for å unngå potensiell interferens med pacemakeren. Hvis du har en pacemaker, må du bruke enheten på motsatt side av pacemakeren, og du må ikke bære enheten i brystlommen.
- Fly – snakk med flyselskapets ansatte om bruken av trådløse enheter om bord på flyet. Hvis enheten har flymodus, må denne aktiveres før du går om bord på et fly.
- Andre enheter – ikke bruk enheten på et sted der den kan skade eller forstyrre andre elektroniske enheter.
- Potensielt eksplosiv atmosfære – slå av enheten i områder med en potensielt eksplosiv atmosfære, og følg alle skilt og instruksjoner. Områder som potensielt kan ha eksplosive atmosfærer, omfatter områder der det anbefales å slå av en motor på et kjøretøy. Gnistdannelse i slike områder kan føre til eksplosjon eller brann, noe som kan resultere i personskader eller dødsfall. Ikke slå på enheten på steder der det fylles drivstoff, for eksempel bensinstasjoner. Overhold restriksjoner for bruk av radioutstyr i drivstoffdepoter, lagre og distribusjonsområder og kjemiske anlegg. I tillegg skal restriksjoner i områder der det pågår sprengningsarbeid, overholdes. Før du bruker enheten, se opp for områder som har potensiell eksplosiv atmosfære som ofte, men ikke alltid, er tydelig merket. Slike steder inkluderer områder under dekk på båter, anlegg for tapping eller lagring av kjemikalier og områder hvor luften inneholder kjemikalier eller partikler, for eksempel korn, støv eller metallpartikler. Spør produsenten av kjøretøy som bruker flytende petroleumsgass (for eksempel propan eller butan), om denne enheten trygt kan brukes i nærheten av kjøretøyet.
- En liten prosentandel mennesker kan være mottagelige for blackouter eller få anfall (selv om de ikke har opplevd dette tidligere) når de utsettes for blinkende lys eller visse lysmønstre som når man bruker LED-lykten, spiller, eller ser film. Hvis du har opplevd anfall eller blackouter tidligere, eller har en familiehistorie med slike hendelser, bør du snakke med legen din før du bruker disse funksjonene.

## **TRAFIKKSIKKERHET**

Følg lokale lover og regler, så vel som alle veiledninger fra bilprodusenten mens du bruker denne enheten. I tillegg, hvis du må bruke enheten mens du kjører, må det være i samsvar med følgende retningslinjer:

- Konsentrer deg om kjøringen. Din første oppgave er å kjøre trygt.
- Ikke snakk i mobiltelefonen mens du kjører. Bruk håndfriutstyr.
- Når du skal foreta eller svare på et anrop, må du parkere bilen på veiskulderen før du bruker enheten.



- RF-signaler kan påvirke elektroniske systemer i motorkjøretøyer. Hvis du vil ha informasjon, kontakter du produsenten av kjøretøyet ditt.
- I et motorkjøretøy må ikke enheten plasseres over kollisjonsputen eller i området der kollisjonsputen utløses. Hvis kollisjonsputen blåses opp, kan de sterke kreftene kombinert med enheten forårsake alvorlig skade.
- Sett enheten i flymodus hvis du reiser med fly. Bruk av trådløse enheter i fly kan medføre fare for driften av flyet og forstyrre det trådløse telefonnettet. Det kan også være ulovlig.
- Ikke delta i distraherende samtaler som er følelsesbetonte eller stressende. For å kunne redusere sjansen for å avlede oppmerksomheten til bilføreren, må personene som deltar i samtalen bli gjort klar over at du kjører.
- La deg bli kjent med de praktiske funksjonene som lar deg redusere tiden du trenger til å se på skjermen, slik som stemmestyring\* fra Google Assistanten.

**Merk:**

*\*Avhengig av modell*

## **DRIFTSMILJØ**

- Enheten er i samsvar med RF-spesifikasjonene når enheten brukes nær øret eller ved en avstand på 1,0 cm fra kroppen din. Kontroller at tilbehør til enheten, for eksempel hylster og deksel, ikke er laget av metallkomponenter. Hold enheten 1,0 cm unna kroppen din for å oppfylle kravene som tidligere nevnt.
- På en stormfull dag med torden skal enheten ikke brukes mens den lades, for å hindre at noen blir skadet av lynet.
- Under bruk av enheten skal lokale lover og regler følges, og andres personvern og rettssikkerhet må respekteres.

## **FOREBYGGING AV HØRSELSSKADER**

Bruk av hodetelefoner med høyt volum kan skade hørselen din. Du reduserer risikoen for hørselsskader ved å senke volumet på hodetelefonene til et trygt og behagelig nivå.

## **BARNES SIKKERHET**

Overhold alle forholdsregler med hensyn til barnas sikkerhet. Det kan være farlig å la barnet leke med denne enheten eller tilbehøret, som kan inkludere deler som kan løsne fra enheten, da slike kan utgjøre en kvelningsfare. Pass på at små barn holdes borte fra enheten og tilbehøret.

## **TILBEHØR**

Velg bare batterier, batteriladere og ekstrautstyr som produsenten har godkjent for bruk sammen med denne enhetsmodellen. Bruk av en annen type lader eller et annet type tilbehør kan oppheve en eventuell garanti for enheten, kan være i strid med lokale regler eller lover, og kan være farlig. Ta kontakt med enhetsforhandleren for informasjon om tilgjengeligheten av godkjente batterier, ladere og tilbehør i området.

## **BATTERI OG LADER**

- Ta laderen ut av kontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Batteriet kan lades og utlades hundrevis av ganger før det til slutt slites ut.

- Bruk strømforsyningen som definert i spesifikasjonene til laderen. Feil spenning kan føre til brann eller funksjonsfeil på laderen.
- I tilfelle det oppstår lekkasje av elektrolytten i batteriet, noe som vil være ekstremt usannsynlig, må du sørge for at elektrolytten ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis elektrolytt kommer i kontakt med hud eller øynene, må øynene umiddelbart skylles med rent vann, og lege kontaktes.
- Hvis det skulle oppstå batterideformasjon, fargeendring eller unormal oppvarming under ladingen, må du slutte å bruke enheten umiddelbart. Ellers kan det føre til batterilekkasje, overoppheting, eksplosjon eller brann.
- Hvis USB-strømledningen er skadet (for eksempel hvis ledningen er eksponert eller ødelagt), eller hvis kontakten løsner, må du slutte å bruke kabelen med en gang. Ellers kan det føre til elektrisk støt, kortslutning av laderen, eller brann.
- Ikke kast enheten på åpen ild, da det kan føre til eksplosjon. Batteriet kan også eksplodere hvis det blir stukket eller alvorlig skadet.
- Ikke prøv å modifisere eller ombygge enheten; prøv å sette fremmede gjenstander inn i enheten; utsette enheten for ild, eksplosjoner eller andre farer.
- Unngå å miste enheten. Hvis du mister ned enheten, spesielt på en hard overflate, og du mistenker at den har tatt skade, må du ta den med til et kvalifisert servicested for kontroll. Feil bruk kan medføre brann, eksplosjon eller andre farer.
- Kast brukte enheter i samsvar med lokale forskrifter.
- Tilkobling av enheten til utstyr som ikke er riktig jordet kan resultere i at enheten får et elektrisk støt som vil føre til permanent skade på enheten.
- USB-strømkabelen regnes som en separat enhet for ladeadapteren.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Laderen er ikke vannbestandig. Hold den tørr. Beskytt laderen mot vann eller damp. Ikke ta på laderen med våte hender, det kan føre til en kortslutning, en feil på enheten og kan gi deg elektrisk støt.
- Ikke plasser enheten eller laderen på steder hvor de kan bli skadet ved at noe treffer dem. Ellers kan det føre til batterilekkasje, feil på enheten, overoppheting, brann eller eksplosjon.
- Ikke plasser magnetiske lagringsmedier som magnetkort og disketter i nærheten av enheten. Stråling fra enheten kan slette informasjonen som er lagret på dem.
- Ikke la enheten eller laderen ligge på et sted med en ekstremt høy eller lav temperatur. Ellers kan det hende at de ikke fungerer korrekt, og det kan føre til brann eller eksplosjon. Når temperaturen er lavere enn 0 °C, vil batteriets ytelse påvirkes.
- Ikke plasser skarpe metallgjenstander som nåler i nærheten av ørepluggen. Øretelefonen kan tiltrekke disse objektene og skade deg.
- Før rengjøring eller vedlikehold av denne enheten må du slå den av og koble fra laderen.
- Du må ikke demontere enheten eller tilbehøret. Hvis dette gjøres, kan garantien for enheten og tilbehøret bli ugyldig, og produsenten er ikke pliktig til å betale for skader.
- Hvis skjermen på enheten knuses ved kollisjon med harde gjenstander, må du ikke røre eller prøve å fjerne den ødelagte delen. I slike tilfeller må du slutte å bruke enheten umiddelbart og kontakte et autorisert servicesenter.

## Varoitukset ja varotoimet

Tämä osa sisältää tärkeitä tietoja tämän laitteen käyttöohjeista. Se sisältää myös laitteen turvallista käyttöä koskevia tietoja. Lue nämä tiedot huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

## ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTASI SEURAAVISSA OLOSUHTEISSA:

Sammuta laitteesi, jos laitteen käyttö on kielletty. Esimerkkejä:

- Sairaalat ja hoitolaitokset – tarkoituksena on estää mahdolliset häiriöt herkkiin lääkinnällisiin laitteisiin.
- Lääketieteelliset laitteet – varmista lääkäriltä ja laitteen valmistajalta, häiritseekö puhelimesi käyttö mahdollisesti lääketieteellisen laitteesi toimintaa. Noudata sairaaloiden ja hoitolaitosten asettamia sääntöjä ja määräyksiä.
- Sydämentahdistimien valmistajat suosittelvat vähintään 15 cm:n etäisyyden säilyttämistä laitteen ja sydämentahdistimen välillä sydämentahdistimen mahdollisten häiriöiden estämiseksi. Jos käytät sydämentahdistinta, käytä laitetta tahdistimeen nähden vartalon toisella puolella, äläkä kannan laitetta rintataskussa.
- Lentokone – kysy lentohenkilökunnalta langattomien laitteiden käytöstä lentokoneessa. Jos laitteessasi on lentotila, se tulee ottaa käyttöön ennen lentokoneeseen nousemista.
- Muut laitteet – älä käytä laitetta, jos laitteen käyttö aiheuttaa vaaraa tai häiriöitä elektronisille laitteille.
- Mahdollisesti räjähdysvaarallinen ympäristö – sammuta laite mahdollisesti räjähdysvaarallisilla alueilla ja noudata kaikkia merkkejä ja ohjeita. Mahdollisesti räjähdysvaarallisiin ympäristöihin sisältyvät alueet, joissa sinua tavallisesti kehoitetaan sammuttamaan auton moottori. Kipinöiden synnyttäminen tällaisilla alueilla voi aiheuttaa räjähdysten tai tulipalon, joista seuraa fyysisiä vammoja ja jopa kuolemantapauksia. Älä käynnistä laitetta tankkauspisteissä, kuten huoltoasemilla. Noudata radiolaitteiden käyttörajoituksia polttoaineiden varasto- ja jakelualueilla sekä kemiallisissa tuotantolaitoksissa. Noudata myös rajoituksia alueilla, joilla suoritetaan räjäytystöitä. Varmista ennen laitteen käyttöä, ettet ole mahdollisesti räjähdysvaarallisissa tiloissa, jotka on usein, mutta ei aina, merkitty selvästi. Tällaisia paikkoja ovat veneiden kannen alapuoliset tilat, kemikaalien kuljetus- ja varastotilat ja alueet, joiden ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallijauheita. Kysy nesteytettyjä polttoainekaasuja (kuten propaani tai butaani) käyttävien autojen valmistajilta, onko tämän laitteen käyttö turvallista niiden läheisyydessä.
- Pieni osa ihmisistä saattaa olla altis muistikatkoksille tai kohtauksille (vaikka he eivät olisi näistä ennen kärsineet) altistuessaan välkkyvälle valolle tai valokuvioille, kuten LED-taskulamppua käyttäessä, pelejä pelatessa tai videoita katsellessa. Jos olet kokenut kohtauksia tai muistikatkoja, tai perheessäsi on vastaavanlaisia tapauksia, kehoitamme konsultoimaan lääkäriä ennen toimintojen käyttämistä.

## LIIKENNETURVALLISUUS

Noudata paikallisia lakeja ja määräyksiä sekä ajoneuvon valmistajan antamia ohjeita, kun käytät tätä laitetta. Noudata lisäksi seuraavia ohjeita, jos käytät laitetta autoa ajaessasi.

- Keskity ajamiseen. Tärkein vastuusi on ajaa turvallisesti.
- Älä puhu laitteeseen ajaessasi. Käytä handsfree-tarvikkeita.
- Kun sinun on vastattava soittoon, pysäköi auto tien sivuun ennen laitteen käyttöä.
- Radiotaajuiset (RF) signaalit voivat vaikuttaa moottoriajoneuvojen elektronisiin järjestelmiin. Pyydä lisätietoja ajoneuvon valmistajalta.

- Älä aseta laitetta autossa turvavyönsä päälle tai sen purkautumisalueelle. Turvavyön purkautuessa sen suuri laitteeseesi kohdistuva voima voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Lentokoneessa matkustaessasi aseta laite lentotilaan. Langattomien laitteiden käyttö lentokoneessa voi vaarantaa lentokoneen toimintaa ja häiritä langatonta puhelinverkkoa. Se voi olla myös lainvastaista.
- Älä käy huomiotasi häiritseviä keskusteluja, jotka saattavat olla tunnepitoisia tai stressiä aiheuttavia. Vähentääksesi kuljettajan huomiokyvyn mahdollista häirintää, varmista, että keskustelun osapuolet tietävät, että ajat.
- Vähentääksesi ruudun katsomiseen käyttämäsi aikaa käytä hyötyominaisuuksia, kuten Google Assistantin ääniohjausta\*.

## **HUOM.**

*\*Vaihtelevat mallin mukaan*

## **Käyttöympäristö**

- Laite täyttää RF-ohjeavot käytettäessä laitetta lähellä korvaa tai 1,0 cm:n etäisyydellä vartalosta. Varmista, etteivät laitteen tarvikkeet, kuten laitekuori ja laitekotelo, ole valmistettu metalliosista. Pidä laite 1,0 cm:n päässä vartalosta yllä esitettyjen vaatimusten mukaisesti.
- Älä käytä laitetta ukkospäivänä sen ollessa latauksessa, jotta vältyt salaman aiheuttamalta vaaralta.
- Noudata laitetta käyttäessäsi paikallisia lakeja ja määräyksiä ja kunnioita toisten ihmisten yksityisyyttä ja laillisia oikeuksia.

## **KUULOVAURION ESTÄMINEN**

Kuulokkeen käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella voi vaurioittaa kuuloasi. Vähennä kuulovaurion vaaraa laskemalla kuulokkeen äänenvoimakkuus turvalliselle ja miellyttävälle tasolle.

## **Lasten turvallisuus**

Noudata kaikkia lasten turvallisuuteen liittyviä varotoimia. Lapsen ei tule antaa leikkiä laitteella tai sen tarvikkeilla, jotka voivat sisältää laitteesta irrotettavissa olevia osia, sillä se on vaarallista ja voi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Varmista, että pienet lapset eivät pääse käsiksi laitteeseen ja sen tarvikkeisiin.

## **TARVIKKEET**

Käytä vain valmistajan tässä laitemallissa käytettäväksi hyväksymiä latureita ja tarvikkeita. Muun tyyppisen laturin tai tarvikkeen käyttö voi mitätöidä laitteen takuun ja olla paikallisten määräysten ja lakien vastaista sekä vaarallista. Ota yhteys jälleenmyyjään saadaksesi tietoja hyväksytyjen laturien ja tarvikkeiden saatavuudesta alueellasi.

## **AKKU JA LATURI**

- Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta, kun laturia ei käytetä.
- Akku voidaan ladata ja purkaa satoja kertoja ennen sen loppuun kulumista.
- Käytä laturin teknisissä tiedoissa määritettyä verkkovirtaa. Väärä jännite saattaa aiheuttaa tulipalon tai laturin vaurioitumisen.

- Jos akkuneste vuotaa ulos, mikä on erittäin epätodennäköistä, varmista, ettei akkuneste pääse kosketuksiin ihon ja silmien kanssa. Jos akkuneste koskettaa ihoasi tai sitä roiskuu silmiisi, pese silmäsi välittömästi puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
- Jos akku muuttaa muotoaan tai väriään tai kuumenee poikkeavasti latauksen aikana, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Muutoin se voi aiheuttaa akkunesteen vuotamista, akun ylikuumentumisen, räjähdysriskin tai tulipalon.
- Jos USB-kaapeli on vaurioitunut (esim. johto on näkyvästi rikkoutunut) tai pistoke löystyy, lopeta kaapelin käyttö välittömästi. Muutoin se voi aiheuttaa sähköiskun, laturin oikosulun tai tulipalon.
- Älä hävitä tätä laitetta polttamalla, sillä se saattaa räjähtää. Akku voi räjähtää myös puhkaistuna tai vakavasti vahingoittuneena.
- Älä muokkaa tai rekonstruoi laitetta; älä yritä laittaa vierasesineitä laitteeseen; älä altista tulelle, räjähdysriskille tai muille vaaratekijöille.
- Vältä laitteen pudottamista. Jos laite putoaa, erityisesti kovalle pinnalle, ja epäilet vauriota, vie laite valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastettavaksi. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai muun vaaran.
- Hävitä käytetyt laitteet asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.
- Laitteen yhdistäminen väärin maadoitettuun laitteistoon voi aiheuttaa sähköiskun laitteeseen ja vahingoittaa laitetta pysyvästi
- USB-kaapelia pidetään lataussovittimesta erillisenä laitteena.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

- Laturi ei ole vedenpitävä. Pidä se kuivana. Suojaa laturi vedeltä tai höyryiltä. Älä koske laturiin märin käsin. Muutoin seurauksena voi olla oikosulku, laitehäiriö ja sähköisku.
- Älä aseta laitetta ja laturia paikkoihin, joissa ne voivat vaurioitua törmäyksen vuoksi. Muutoin se voi aiheuttaa akkunesteen vuotamista, laitehäiriön, ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä aseta laitteen lähelle magneettisia tallennusvälineitä, kuten magneettinauhalla varustettuja kortteja ja tietokonelevykeitä. Laitteesta tuleva säteily voi poistaa niihin tallennetut tiedot.
- Älä jätä laitetta ja laturia paikkoihin, joissa ne altistuvat erittäin korkealle tai alhaiselle lämpötilalle. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön tai johtaa tulipaloon tai räjähdysriskiin. Alle 0 °C:n lämpötila vaikuttaa akun suorituskykyyn.
- Älä aseta teräviä metalliesineitä, kuten neuloja, kuulokkeiden lähelle. Kuulokkeet saattavat vetää tällaisia esineitä puoleensa ja aiheuttaa sinulle loukkaantumisen käyttäessäsi laitetta.
- Sammuta laite ja irrota se laturista, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä pura laitetta tai tarvikkeita. Tällöin laitteen ja tarvikkeiden takuu raukeaa, eikä valmistaja ole velvollinen maksamaan vahingonkorvausta.
- Jos laitteen näyttö on rikkoutunut törmäyksessä kovaan kohteeseen, älä kosketa tai yritä poistaa rikkoutunutta osaa. Lopeta silloin laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

## **Varningar och försiktighetsåtgärder**

Det här avsnittet innehåller viktig information angående användarinstruktionerna för den här enheten. Det innehåller även information om hur du använder enheten på ett säkert sätt. Läs noggrant igenom den här informationen innan du använder enheten.

## **ANVÄND INTE ENHETEN UNDER FÖLJANDE FÖRHÅLLANDEN:**

Stäng av enheten om du befinner dig i en situation där det är förbjudet att använda den, till exempel:

- Sjukhus och vårdinrättningar – detta är att förhindra eventuella störningar med känslig medicinsk utrustning.
- Medicintekniska produkter – rådfråga din läkare och enhetens tillverkare för att avgöra om användningen av enheten kan störa driften av din medicinska utrustning. Följ regler och föreskrifter som anges av sjukhus och sjukvårdsinrättningar.
- Pacemaker-tillverkare rekommenderar att ett minimiavstånd på 15 cm hålls mellan en mobil och en pacemaker för att förhindra en eventuell störning av pacemakern. Om du har en pacemaker ska du använda enheten på motsatt sida från pacemakern och inte bära enheten i fickan på framsidan av ditt klädesplagg.
- Flygplan – konsultera flygplanspersonalen om användning av trådlösa enheter ombord på flygplanet. Om det finns ett flygplansläge på din enhet måste det aktiveras innan du går ombord på ett flygplan.
- Andra enheter – använd inte enheten på en plats där den kan orsaka skada eller störa andra elektroniska enheter.
- Explosionsfarliga omgivningar – stäng av enheten i explosionsfarliga omgivningar och följ samtliga skyltar och instruktioner. Områden som kan vara explosionsfarliga omgivningar omfattar områden där du rekommenderas att stänga av bilmotorn. En utlösning av gnistor i sådana områden kan orsaka explosion eller brand och leda till kroppsskador eller dödsfall. Slå inte på enheten på platser där tankning sker, till exempel på bensinstationer. Följ restriktioner angående användning av radioutrustning i bränsleupplag, förvarings- och distributionsområden och kemiska fabriker. Utöver det ska du följa restriktioner i områden där sprängningsarbeten pågår. Innan du använder enheten ska du hålla utkik efter områden med explosionsfarliga omgivningar som ofta, men inte alltid, är tydligt utmarkerade. Sådana platser omfattar områden under båtdäck, transporter av kemikalier eller lageranläggningar samt områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar som korn, damm eller metallstoft. Fråga biltillverkare som använder LPG (som propan eller butan) om den här enheten är säker att använda i närheten av sådana fordon.
- Några få procent av människor kan vara mottagliga för att få blackouter eller anfall (även om de inte har haft det tidigare) när de exponeras för blinkande ljus eller ljusmönster, som t.ex. LED-ficklampa, när de spelar spel eller tittar på en video. Om du har upplevt anfall eller blackouter eller har en historik inom familjen med sådana händelser, ska du prata med din läkare innan du använder dessa funktioner.

## **TRAFIKSÄKERHET**

Följ lokala lagar och förordningar, liksom all vägledning som utfärdats av din fordonstillverkare när du använder den här enheten. Om du måste använda enheten när du kör bil ska du dessutom följa de här riktlinjerna:

- Koncentrera dig på körningen. Ditt främsta ansvar är att köra säkert.
- Tala inte i enheten när du kör. Använd handsfree-tillbehör.
- Om du måste ringa eller svara på ett samtal ska du köra åt sidan och parkera fordonet innan du använder enheten.

- RF-signaler kan påverka motorfordons elektroniska system. Kontakta fordonstillverkaren för ytterligare information.
- I ett motorfordon ska du inte placera enheten över krockkudden eller i krockkuddens utvecklingsområde. Om krockkudden utlöses och enheten är placerad ovanpå kan den starka kraften orsaka allvarliga skador.
- Om du reser med flygplan ska du sätta enheten i flygplansläge. Användning av trådlösa enheter i ett flygplan kan påverka flygplanets funktion negativt och störa det trådlösa telefonnätet. Det kan även anses vara olagligt.
- Engagera dig inte i distraherande samtal som är emotionella eller stressande. För att minska möjligheten att chaufförens uppmärksamhet blir störd, se till att personen du talar med är medveten om att du kör.
- Använd de bekväma funktioner som finns för att minska tiden som du tittar på skärmen, såsom röstkontroll\* genom Google Assistant.

### **Obs!**

*\*Varierar beroende av modell*

### **Driftsmiljö**

- Enheten överensstämmer med RF-specifikationerna när den används nära ditt öra eller på 1,0 cm avstånd från din kropp. Se till att enhetens tillbehör, som fodral och hölster, inte består av metalldelar. Håll enheten 1,0 cm från din kropp för att uppfylla kraven som tidigare nämnts.
- Vid storm med åska ska du inte använda enheten medan den laddas. Detta för att förhindra eventuell fara orsakad av blixtnedslag.
- Under tiden som mobilen används ska lokala lagar och föreskrifter iakttas, och andra personers privatliv och juridiska rättigheter ska respekteras.

### **MINSKA RISKEN FÖR HÖRSELSKADOR**

Användning av headset med hög volym kan skada hörseln. Minska risken för hörselskada genom att sänka hörlurarnas volym till en säker och bekväm nivå.

### **BARNSÄKERHET**

Följ samtliga försiktighetsåtgärder gällande barnens säkerhet. Att låta barn leka med den här enheten eller dess tillbehör, som kan innehålla avtagbara delar, kan vara farligt eftersom kvävningrisk föreligger. Se till att små barn inte kan komma åt enheten och tillbehören.

### **TILLBEHÖR**

Välj endast batterier, laddare och tillbehör som godkänts av mobiltillverkaren för användning med den här modellen. Användning av en annan typ av laddare eller tillbehör kan leda till att mobilens garanti upphör att gälla, kan strida mot lokala regler eller lagar och kan vara farligt. Kontakta enhetens återförsäljare för information om tillgängligheten av godkända batterier, laddare och tillbehör där du bor.

### **BATTERI OCH LADDARE**

- Koppla ifrån laddaren från eluttaget och enheten när laddaren inte används.
- Batteriet kan laddas eller laddas ur hundratals gånger innan det till slut slits ut.

- Använd den strömförsörjning som anges i laddarens specifikationer. En felaktig spänning kan orsaka brand eller funktionsfel på laddaren.
- Vid den extremt osannolika händelsen att batterielektrolyter läcker ut, se till att elektrolyterna inte kommer i kontakt med hud och ögon. Om elektrolyten kommer i kontakt med din hud eller stänker i ögonen ska du tvätta ögonen omedelbart med rent vatten och rådfråga läkare.
- Om batteriet visar tecken på deformation, färgförändring eller onormal uppvärmning under laddning ska du sluta använda enheten omedelbart. Det kan i annat fall leda till batteriläckage, överhettning, explosion eller brand.
- Om USB-strömkabeln är skadad (t.ex. om sladden är oskyddad eller trasig) eller om kontakten sitter löst ska du omedelbart sluta använda kabeln. Det kan i annat fall leda till elstöt, kortslutning av laddaren eller brand.
- Släng inte enheten i eld eftersom den kan explodera. Batteriet kan också explodera om det går håll på det eller om det skadas allvarligt.
- Modifiera eller refabricera inte enheten, försök inte föra in främmande föremål i enheten, exponera den inte för eld, explosion eller andra faror.
- Undvik att tappa enheten. Om du tappar enheten, speciellt på hårda ytor, och du misstänker att en skada har uppstått ska du överlämna den till ett behörigt servicecenter för kontroll. Felaktig användning kan leda till brand, explosion eller andra faror.
- Kassera omedelbart gamla batterier i enlighet med lokala föreskrifter.
- Att ansluta till enheten med utrustning som inte är ordentligt jordad kan leda till elektrisk chock i enheten och kan skada enheten permanent.
- USB-strömkabeln räknas inte som en del av laddningsadaptorn.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Laddaren är inte vattenbeständig. Håll den torr. Skydda laddaren mot vatten och ånga. Ta inte i laddaren med våta händer. Det kan leda till kortslutning, funktionsfel i enheten och du kan få en elstöt.
- Placera inte mobilen och laddaren på platser där de kan skadas av stötar. Det kan annars leda till batteriläckage, funktionsfel, överhettning, brand eller explosion.
- Placera inte magnetiska lagringsmedier, såsom magnetiska kort och disketter, nära enheten. Strålning från enheten kan radera informationen som lagras på dem.
- Lämna inte enheten och laddaren på en plats med extremt hög eller låg temperatur. Då kan de sluta fungera som de ska och det kan leda till brand eller explosion. När temperaturen är lägre än 0 °C påverkas batteriets prestanda.
- Placera inte vassa metallföremål, som till exempel nålar, i närheten av hörluren. Hörluren kan dra till sig sådana objekt och skada dig.
- Innan du rengör eller utför underhåll på enheten ska du stänga av den och koppla ifrån laddaren.
- Plocka inte isär enheten eller dess tillbehör. I annat fall kan garantin för mobilen och tillbehören upphöra att gälla och tillverkaren är inte ansvarig för ersättning av några skador.
- Om enhetens skärm går sönder på grund av stötar från hårda föremål ska du inte vidröra den eller försöka ta bort trasiga delar. I en sådan situation ska du omedelbart sluta använda enheten och kontakta ett auktoriserat servicecenter.